



LINEE GUIDA PER L'UTILIZZO DEL SISTEMA DI VERIFICA DELL'ORIGINALITÀ TESTUALE

Premesso che l'Ateneo ritiene strategico implementare la formazione e l'acquisizione delle competenze generaliste da parte dei suoi studenti (anche attraverso il rilascio di una certificazione internazionale, ad es. Open Badge) e che tra queste l'efficacia e la tecnica di scrittura hanno una parte decisiva, qui di seguito si riportano alcune indicazioni guida per l'utilizzo iniziale del sistema di verifica dell'originalità testuale degli elaborati finali, tesi di laurea e di dottorato. Questo sistema costituirà, a regime, uno degli elementi centrali delle iniziative a sostegno dell'apprendimento delle competenze generaliste di scrittura.

1. Modalità di accesso

Sono abilitati all'utilizzo di questo servizio, erogato attraverso l'applicativo COMPILATIO.NET (<https://www.compilatio.net/it/>), tutti i professori e ricercatori strutturati dell'Università degli Studi di Milano. In aggiunta potranno essere abilitati i professori a contratto che siano supervisor di elaborati e tesi di laurea discusse presso il nostro Ateneo. L'abilitazione verrà fatta solo a seguito di documentata richiesta dei Presidenti dei corsi di studio e per un periodo limitato al periodo contrattuale e all'attività di supervisione, con data inizio e fine che dovranno essere dichiarati nella richiesta. Potranno eventualmente essere abilitati alla verifica delle tesi degli studenti anche assegnisti o dottorandi incaricati dal docente tutor della verifica delle tesi stesse. Per l'autorizzazione di questa casistica è necessaria la richiesta mail da parte del docente, con indicazione del periodo in cui il co-tutor dovrà svolgere l'attività di supervisione.

I professori e ricercatori dell'Ateneo (ad esclusione dei professori a contratto che dovranno ricevere credenziali ad hoc a seguito dell'autorizzazione) devono effettuare l'accesso con le credenziali di posta elettronica @unimi.it attraverso il link diretto: <https://www.compilatio.net/sso/cas/unimi/>

Oppure in alternativa dalla home page di Compilatio, devono cliccare su *Connessione* (in alto a destra), quindi su *Accesso*, nello spazio:

"Riservato agli account Magister

Collegati con il tuo Istituto (Renater/Edugain, LDAP, CAS)

Accesso

Quindi dovranno selezionare l'istituto "Università degli Studi di Milano" e cliccare su LOGIN.



2. Descrizione del sistema di verifica delle corrispondenze

Il software effettua un confronto tra il testo caricato e il materiale presente nel "database delle fonti" di Compilatio.net, per rilevare e segnalare le porzioni di testo uguali e quindi "potenzialmente" copiate. Le fonti utilizzate per la verifica delle corrispondenze sono:

- documenti e pagine accessibili liberamente su web;
- tesi caricate nelle rispettive "biblioteche di riferimento" da tutti i clienti del Servizio Compilatio.net (inclusa l'Università degli Studi di Milano).

Il tipo di risultato fornito è la % di "corrispondenza" complessiva rilevata su tutto il database delle fonti, oltre che la % di "corrispondenza" rilevata su ciascuna fonte, con evidenziato il testo uguale.

L'algoritmo che effettua il confronto NON prende in considerazione tabelle, grafici e immagini in genere. Vengono analizzate solo corrispondenze **testuali**. Il sistema è quindi affetto da potenziali "falsi negativi".

Sono da considerare inoltre i "falsi positivi" dovuti ad esempio a riferimenti bibliografici (o citazioni testuali) non riportati correttamente o a frasi di uso comune.

3. Quando e come sottoporre i testi al controllo

I docenti sono invitati ad utilizzare il software Compilatio.net fin dalle prime versioni degli elaborati finali, tesi di laurea e tesi di dottorato, in modo da verificare per tempo eventuali condizioni anomale (% di similitudine "alta") e quindi indirizzare subito lo studente/dottorando ad effettuare le opportune correzioni secondo le giuste modalità citazionali e parafrasali. Il proposito, infatti, non è quello di effettuare il controllo ex-post e con finalità sanzionatorie delle tesi una volta concluse e presentate per la valutazione, quanto quello di seguire ex-ante e di indirizzare il discente ad una corretta ed adeguata scrittura del proprio elaborato.

Il docente può caricare in autonomia l'elaborato (ricevuto ad esempio per e-mail dallo studente) o in alternativa demandare il caricamento allo studente cui dovrà fornire il link da utilizzare per effettuare l'upload del file nella "cartella" specifica (modalità di "consegna a distanza").

Le versioni in bozza DEVONO essere caricate in COMPILATIO.NET SENZA memorizzare il testo nella "biblioteca di riferimento", in modo da consentire al software di effettuare la verifica della tesi, ma SENZA l'archiviazione della tesi nel database delle fonti di Compilatio.net. Questo per evitare che il controllo delle successive versioni restituisca percentuali di plagio prossime al 100% a causa delle corrispondenze rilevate con la versione preliminare.



VA PRECISATO CHE SELEZIONANDO L'OPZIONE "BIBLIOTECA DI RIFERIMENTO" LA TESI VERRA' CONSIDERATA TRA LE FONTI COMPILATIO.NET E QUINDI VERRA' CONSIDERATA DAI CONTROLLI EFFETTUATI SU ELABORATI CARICATI SUCCESSIVAMENTE DAL NOSTRO O DA ALTRI ATENEI.

Nell'utilizzo dello strumento, si tenga conto che i tempi di attesa di elaborazione del documento possono essere dell'ordine di qualche ora, in considerazione dell'utilizzo massivo del servizio da parte di tutte le istituzioni (italiane e straniere) anche per la "didattica a distanza". I tempi di attesa vengono stimati di volta in volta dal sistema Compilatio.net e mostrati nell'interfaccia utente a seguito del caricamento.

Si consiglia quindi al docente di organizzarsi in anticipo di una giornata con i controlli da effettuare.

Una volta avviata l'analisi, il sistema si può chiudere e nella peggiore delle ipotesi il mattino successivo tutti i risultati sono accessibili (per 1 documento o per decine di Tesi).

4. Definizione degli indici critici (%) di "uguaglianze"

Nel sistema NON sono definiti/impostati valori di "soglia" della % di similitudine rilevata e NON sono attivati meccanismi automatici di segnalazione di valori considerati "critici".

Eventuali valori "limite" nell'utilizzo di materiale già pubblicato, di altri o proprio, dipendono infatti da tipo di contenuto e contesto disciplinare dell'elaborato e vanno stabiliti dai Collegi didattici dei Corsi di studio e di Dottorato, che intendono utilizzare il sistema, al fine di predisporre al loro interno soglie di similitudine omogenee.

Dato che, come è stato anticipato, si possono verificare sia falsi positivi che falsi negativi, è necessaria la verifica diretta da parte del docente dell'indice fornito dal sistema e delle fonti indicate.

Al docente relatore o tutor compete dunque la verifica delle corrispondenze rilevate da Compilatio.net, oltre che la definizione delle azioni correttive da intraprendere. L'azione di verifica del docente rimane infatti la principale garanzia di effettiva qualità dell'elaborato.

Se comunque l'elaborato del discente, nonostante le istruzioni e le indicazioni richieste dal docente nel corso della redazione, viene presentato/caricato/depositato per la valutazione, superando le soglie di corrispondenze fissate dal collegio didattico di riferimento, il docente relatore o tutor è tenuto a comunicare formalmente la trasgressione per l'attivazione di



quanto disposto dall'art. 52 del Regolamento generale di Ateneo in materia di Infrazioni e sanzioni disciplinari.

5. Avvertenze generali

I contenuti degli elaborati sottoposti al controllo vengono indicizzati (e quindi memorizzati sui server Compilatio.net) per poter essere confrontati dal software con la base dati di riferimento. Gli elaborati usufruiscono comunque di forme di protezione, non essendo disponibili in lettura, fatta eccezione per il docente supervisore (utente che ha effettuato il caricamento); inoltre la proprietà intellettuale degli stessi rimane dei rispettivi autori, anche se i docenti dispongono del diritto di uso di questi documenti.

Compilatio.net non può quindi in nessun modo prevalersi dei diritti di autore sui documenti e si impegna a non pubblicare o rendere accessibile in qualunque modo i contenuti dei documenti a carattere originale, senza il consenso del loro autore o aventi diritto.

Solamente i fornitori partner (Compilatio SAS e OVH) possono accedere ai contenuti dei server per operazioni di manutenzione.

Nonostante le precauzioni e le misure adottate dal fornitore, si ritiene tuttavia che la licenza concessa sia incompatibile con le esigenze di tutela in caso di documenti che contengano **materia brevettabile**.

Pertanto si **sconsiglia** di sottomettere al servizio di controllo Compilatio.net tali documenti. Oppure in alternativa si invita a caricare i documenti SENZA indicizzarli nella "biblioteca di riferimento" ed eliminandoli definitivamente dal sistema al termine del controllo e ottenimento del report di originalità (spostandoli nel "cestino" e svuotandolo).

Al docente si suggerisce inoltre di NON utilizzare la modalità di caricamento diretto della tesi dello studente/dottorando in COMPILATIO.NET ma di demandare il caricamento allo studente stesso, fornendogli il link alla cartella (modalità di "caricamento a distanza") e invitandolo a consultare le "Condizioni Generali di Utilizzo" sulla pagina stessa oppure al seguente link:

https://content.compilatio.net/documents/IT_MAGISTER_COPYRIGHT_CGU.pdf

Gli utenti autorizzati all'uso del servizio Compilatio.net - Magister sono esclusivamente i professori e ricercatori, e in aggiunta professori a contratto e personale tecnico-amministrativo, dell'Università degli Studi di Milano. Professori a contratto e personale TA verranno abilitati SOLO a seguito di documentata richiesta da parte, rispettivamente, di presidenti di corsi di Laurea e di responsabili di Struttura che certifichino l'esigenza di utilizzare Compilatio.net nell'attività di controllo di tesi di laurea e dottorato prodotti da studenti



dell'Università degli Studi di Milano. Gli studenti di primo, secondo e terzo livello dell'Ateneo hanno a disposizione solo la funzione di upload di file nello spazio del docente attraverso il link diretto e senza richiesta di autenticazione.

Il fornitore concede agli utenti autorizzati una licenza d'uso del software non esclusiva e non trasferibile in relazione all'attività didattica svolta presso l'Università degli Studi di Milano, escluso qualsiasi utilizzo commerciale.

Si precisa che gli utenti del servizio si impegnano a NON fornire le credenziali di accesso, evitando di rendere pubblici i numeri identificativi e le password. Gli utenti sono responsabili dell'utilizzo delle credenziali e si impegnano a mantenerle riservate e a non divulgarle.

Si invitano gli utenti del servizio a prendere visione delle "Condizioni Generali di Utilizzo" che accettano al primo accesso.

Le condizioni sono riportate anche a questo link:
https://content.compilatio.net/documents/IT_MAGISTER_COPYRIGHT_CGU.pdf

Si rimanda infine al sito del fornitore per quanto riguarda il rispetto della normativa italiana in merito a trattamento di dati personali e privacy:

<https://support.compilatio.net/hc/it/sections/360000072965-Dati-personali-e-privacy>

<https://support.compilatio.net/hc/it/sections/360000074945-Dati-personali-e-privacy>